



WAY



ШЛЯХ

Офіційний друкований орган Філадельфійської Архиепархії Української Католицької Церкви

VOL. 72 - No. 3

13 лютого 2011 р.

Українська Версія

Папа Бенедикт XVI прийняв зречення з уряду Глави УГКЦ Блаженнішого Любомира (Гузара)

У четвер, 10 лютого 2011 р., у Ватикані повідомлено про те, що Римський Архиєрей Бенедикт XVI, у відповідності до приписів 126 канону § 2 Кодексу Канонів Східних Церков, прийняв зречення з уряду Глави Української Греко-Католицької Церкви Верховного Архиєпископа Києво-Галицького Блаженнішого Любомира кардинала (Гузара). Кардинал Любомир особисто просив про прийняття такого рішення. Глава УГКЦ залишає пост добровільно.

Повідомляється також, що Адміністратором Церкви стає Високопреосвященний владика **Ігор Возняк, ЧНІ**, Архиєпископ Львівський УГКЦ, обов'язком якого є, серед іншого, скликання Синоду Єпископів Української Греко-Католицької Церкви для обрання нового

Верховного Архиєпископа. Про це інформує Радіо Ватикан.

Блаженніший Любомир (Гузар,) якому 26 лютого виповниться 78 років, очолював УГКЦ протягом 10-років. Нещодавно відбулися святкування з нагоди 10-ї річниці служіння. Як ми вже повідомляли з цієї нагоди, після того, як 14 грудня 2000 року помер тодішній Глава УГКЦ Блаженніший Мирослав Іван Любачівський, Верховний Архиєпископ Львівський, надзвичайний Синод Єпископів обрав його наступником тодішнього Єпископа-помічника Львівського Любомира Гузара, СУ, про що офіційно повідомлено 26 січня 2001 року. Інtronізація відбулася 28 січня 2001 року в архикатедральному соборі Святого Юра у Львові. У серпні 2005 року оголошено про перенесення осідку

Глави УГКЦ до Києва.

Любомир Гузар народився 26 лютого 1933 року у Львові. Воєнні та післявоєнні лихоліття змусили родину емігрувати.

Здобувши відповідний вишкіл у католицьких навчальних закладах США, зокрема, у Стемфордській греко-католицькій семінарії, в 1958 році о. Любомир отримав ієрейське рукоположення з рук владика Амвросія Сенишина, ЧСВВ. Після років душпастирської праці у Стемфордській єпархії, у 1969 році від'їхав до Риму для продовження навчання, де 1972 року вступив до студитського монастиря в Гроттафераті поблизу Риму. 1977 року Блаженніший Йосиф Сліпий уділив владі Любомирові єпископські



свячення. У 1993 році він повернувся в Україну.

<http://risu.org.ua/ua>



Владика
Ігор Возняк, ЧНІ

Владика Ігор (Возьняк), Архієпископ Львівський

Владика Ігор Возьняк народився 3 серпня 1952 р. у с. Липиці Миколаївського району Львівської області в сім'ї вчителя.

У 1959-1969 рр. навчався в середній школі, а після її закінчення здобував у Дрогобичі технічну освіту. Відтак був скерований на роботу в м. Нікополь Дніпропетровської області, де працював короткий час на заводі.

У 1970-1972 рр. служив у лавах Радянської армії на території Казахстану.

1973 року вступив до монастиря Чину Найсвятішого Ізбавителя; 1974 р. розпочав новіціят, в 1975 р. склав перші обіти. У цьому ж році в підпільній семінарії у Львові почав вивчати філософію та богослов'я. На пропозицію настоятеля в 1977 р. переїхав у Вінницю і там продовжував навчання, яке закінчив у 1980 р.

Тайну Священства прийняв у листопаді 1980 р., а вічні обіти склав 2 липня 1981 р. Працював при римо-католицькій Церкві, що давало можливість нелегально допомагати місцевому священикові уділяти вірним різні тайни, зокрема сповідати. З 1989 р. провадив душпастирську діяльність у катедральному соборі м. Тернополя.

З 1990 по 1996 рік був Протоігуменом ЧНІ. З 1996 р. душпастирював у Вінниці. У 1997 р. декретом Протоігумена призначений учителем новиків у Львівській провінції Отців Редемптористів. Водночас продовжував душпастирську діяльність, особливу увагу приділяючи проповідництву та реколекціям для монахів, монахинь і мирян.

У 2001 р. навчався на курсах форматорів (вихователів ченців) у Римі, після закінчення яких у серпні був призначений помічником вихователя ораторів-семінаристів у Польщу в семінарії Отців Редемптористів.

17 лютого 2002 року в Архікатедральному соборі Святого Юра відбулася єпископська хіротонія Владика Ігоря Возьняка. За рішенням Синоду Єпископів та благословенням Святішого Отця, після хіротонії Владика Ігор став Єпископом-помічником Львівської архієпархії.

Згідно із рішенням Синоду Єпископів УГКЦ, який проходив 5-12 жовтня 2004 року, Владика Ігор був обраний Архієпископом Львівської архієпархії. 10 листопада 2005 року в Архікатедральному соборі Святого Юра відбувся чин введення на престол нового Архієпископа Львівського.

<http://www.ugcc.org.ua>



Упокоїлася в Бозі Мати Надія Бараник, С.М.П.М.Б.

Пом'яни, Господи, душу спочилої слугині Своєї.

(Стаття і фото: Тереса Сівак)

В п'ятницю, 21-го січня, 2011 р. у Філадельфії, ПА у віці 80 р., упокоїлася в Бозі Мати Надія Олена Бараник, С.М.П.М.Б, на 65-му році свого богопосвятного життя; останні вісім з яких вона служила Головною Настоятелькою свого монашого згромадження.

Тіло покійної Матері Надії було викладено в Українській Католицькій Катедрі Непорочного Зачаття у Філадельфії в середу, 26-го січня, 2011 р. Багато тих, які знали і любили Матір Надію, знехтували непогодою, щоб бути присутніми на Парастасі. Звук замерзаючого дощу, падаючого на купол Катедрі, додав похмурості, яку відчували

багато присутніх з приводу втрати нашої дорогої Матері Надії. Проте, Мати Надія була одягнена в білий габіт і покладена в білу труну, що нагадувало про те, яким дорожочинним є життя, і як потрібно цінити кожен день, щоб прожити його вповні.



28-го січня, 2011 р.



Цвинтар „Співстраждаючої Богородиці”,
Ленгхорн, Пенс. (фото Тараса Ганкевича).

Через те, що напередодні вночі випало приблизно 15 дюймів снігу, похоронні відправи Матері Надії були відкладені на один день і відбулися 28-го січня. 27-го січня невелика відправа була для тих, хто зміг прибути.

Архиєпископ-емерит Стефан Сулик був головним служителем в Заупокійної Божественної Літургії 28-го січня, і монсеньйор Петро Васло був проповідником.

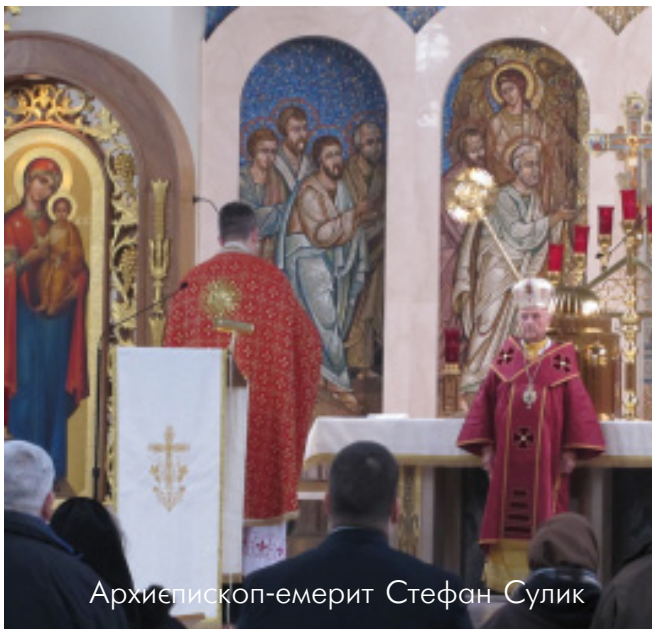
Монсеньйор Васло говорив про те, як Мати Надія гордилася тим, скільки священників, дияконів і монахинь походили з Української

(Продовження на ст. 4)

Упокоїлася в Бозі Мати Надія Бараник, С.М.П.М.Б.

(продовження з попередньої сторінки)

Католицької Церкви Свв. Кирила і Методія в Олифант, ПА, звідки вона була родом. Мати Надія вступила до згромадження Сестер Місіонерок Покрову Матері Божої 26-го серпня, 1947 р. Матері Надії було 16 років, коли вона вступила до монастиря. Монсеньор Васло сказав, що Мати Надія в такому молодому віці вирушила і залишила все заради Христа. Це може здатися основою основ – залишити все, але насправді це є початком процесу. Провівши роки в новіціяті сестра розвинула своє життя в Христі. Воно служить для нас прикладом, як дотримуватися свого життєвого вибору.



Архієпископ-емерит Стефан Сулик

Сестра Надія завжди мала бадьору посмішку, добрі слова і теплі вітання для кожного, кого вона зустрічала.

Після Літургії, в Катедральному залі була тризна, і яскраві весняні квіти прикрашали столи.

Її погребення було на Українському Католицькому Цвинтарі Співстрадаючої Богородиці в Ленгорн, ПА., мирно покритому білою сніговою ковдрою.

Для тих, хто не зміг бути на відправах через непогоду, відео поміщене на нашому "blog" www.thewayukrainian.blogspot.com

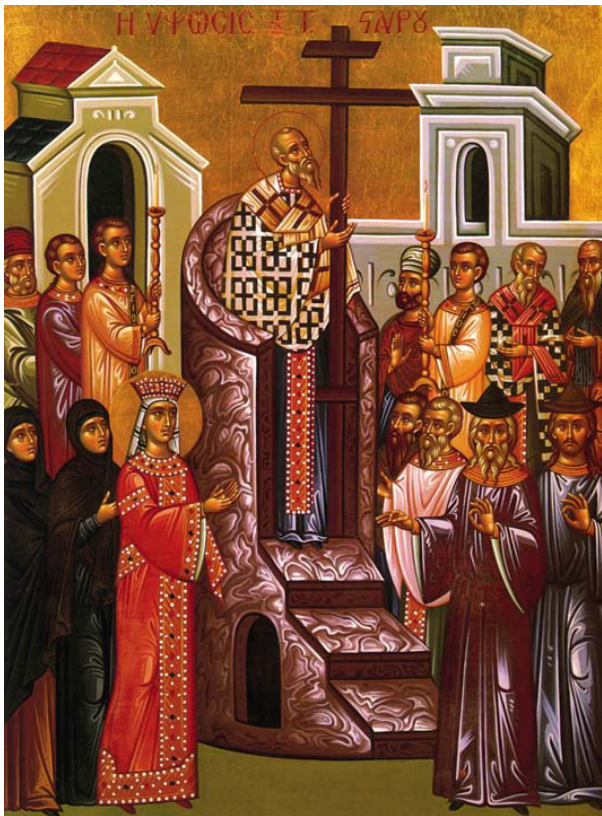
Вічная пам'ять!



26-го січня, 2011 р.

+Мати Надія Бараник, С.М.П.М.Б





Візьми свій хрест і йди за Мною

Бути християнином католиком у сучасному світі не є легко. Можливо, це ніколи й не мало бути легко, раз сьогодні, як і в попередні віки, жити життям християнина католика є в певному сенсі, антикультурно. Євангеліє Ісуса Христа, за яким ми живемо і в яке віримо, містить одвічну правду, яка, коли слідувати їй, часто видається важкою. Нас навчається прощати тим, хто кривдить нас, любити наших ворогів, віддавати своє важко нажите добро тим, хто не такий успішний тощо. І навіть сьогодні, як і впродовж 2-ох тисяч років історії Церкви, християн католиків переслідують, осміюють і навіть вбивають за їхню віру.

І все ж, Христос запрошує нас взяти свій Хрест і охоче нести його на своїх плечах. До чого би ми не були покликані: до священства, дияконату, чернецтва, до подружжя чи целібату, і що би ми не були покликані робити професійно, ми мали би нести свої власні хрести, бо Ісусове ярмо є легке у порівнянні з тією важкою ношею, яку накладає на нас сучасний світ. Ми всі запрошені жити Євангелієм Христовим, намагатися правдиво любити один одного, як Бог любить нас, пускати Бога в свої серця й життя, не закривати і не ув'язнювати їх за стінами наших церков по неділях. Бо з готовністю несучи свої хрести, ми дозволяємо світлу Божої любові випромінюватися з нас – світлу любові, яке дає кожному промінь надії в темноті, холоді й жорстокості світу.

Всеч. Павло Макар

*Можливо, ви відчуваєте, що Бог кличе вас
служити Його Церкві?*

**Якби Ви бажали поговорити про Боже
покликання у вашому житті, не вагайтеся
сконтактуватися з:**

Отцем Павлом Макаром
Керівником комісії у справах покликань
Української Католицької Архиепархії Філадельфії
827 North Franklin Street
Philadelphia, PA 19123 – 2097

Тел.: 1 – 215 – 627 – 0143
Факс: 1 – 215 – 627 – 0377



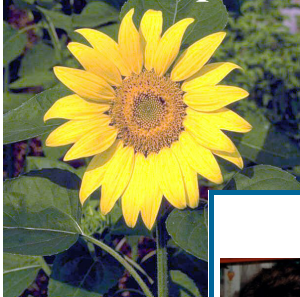
***Приходьте і знайомтеся з вашими
священиками і богопосвяченими
чоловіками й жінками!***



Всечесний отець Петро Зварич

Парох української католицької церкви Святого
Духа в Вест Істоні, Пенс., та української католицької
церкви святого Миколая в Врейт Медовз, Н. Дж.

День Жінки
26 березня
2011 р.



Постійна Божа присутність в житті жінки

На цьому представленні ми будемо розмірковувати про те, яким чином Бог присутній в житті жінки на різних його відтинках з наголосом на Богові незвіданого. Промовці наголосять на трьох порах в житті жінки – Весні, Літі та Осені. День буде складатися з однієї години презентації кожної з промовців, опісля – праця в групах і зворотній зв'язок. День завершиться упорядкуванням трьох пір в житті жінки і молитовним обрядом, що свідчить про зимовий період та воскресіння.

Спонсори:

Українська
Католицька
Архиєпархія
Філадельфії

Сестри Чину
святого
Василія
Великого

Сестри
Служебниці
Непорочної
Діви Марії

Сестри
Місіонарки
Покрову
Божої
Матері



Наші промовці:

Доктор Зеня Черник

Приватно практикуючий нефролог, відданий філантроп і активіст дитячої охорони здоров'я. Як багатолітня голова Української Федерації Америки, особливу увагу приділяє дітям, які потребують спеціалізованого медичного лікування. Невтомно працює над удосконаленням охорони здоров'я в сільських лікарнях України і в профілактичній медицині.

Христина Гайда

Дружина й мати чотирьох дітей, Христина отримала ступінь Магістра з Організації Заходів в Університеті Лойоли, Чикаго. Її праця з католицькою спільнотою включає головування на єпархіяльних конференціях, праця Генеральним секретарем на Зустрічах Східних Церков, організація реколекцій для єпархіяльного духовенства і парафіяльних рад, організація практикумів з фінансовими та освітніми інституціями та в спільнотах заснованих на вірі. У даний час Христина здобуває другу ступінь магістра із кризи ідентичності жінок.



Лада Пастушак

Озброєна ступенем Магістра з Міжнародних відносин, Лада є багатообіцяючим бізнесовим та громадським провідником. Сьогоднішній директор програм міжнародної бізнес ради, якскла-дається з більш як зі сто провідних американських компаній, що мають бізнес в Україні, вона також знаходить час на активну участь в житті своєї



спільноти

РЕЕСТРАЦІЙНА ФОРМА –

ПРОСИМО ПОВЕРНУТИ ДО 15 БЕРЕЗНЯ 2011 р.

Вартість реєстрації: \$ 25.00 - наперед, \$ 30.00 – при дверях.
Реєстрація: 9:00 ранку Програма: 9:30 ранку – 4:00 пополудні
Просимо чек виписувати на: **Ukrainian Archeparchy of Philadelphia**

Ім'я		
Адреса		
Місто	штат	код міста
Електронна пошта		Телефон
Парафія/ штат		

Надсилати реєстрацію:
Реєстрація на День Жінки
Українська Католицька
Архиєпархія Філадельфії
827 N. Franklin Street
Philadelphia, PA
19123-2097
За додатковою
інформацією звертатися
до: С. Доротеї Анни
Бусовска, ЧСВВ,
(215)663-9153, або
dabusowski@stbasils.com.

Зал Катедри Непорочного Зачаття
827 N. Franklin St.
Philadelphia, PA

Ukrainian Catholic Archeparchy of Philadelphia

Office of Vocations

Invites men ages 18 through 50 for A VOCATIONS DISCERNMENT RETREAT Friday April 01, 2011 - Sunday April 03, 2011

**Ortynsky Spirituality Center
820 North Franklin Street
Philadelphia, PA 19123**

Perhaps you have felt God's call to service in His Church?
Have you wondered what it would be like to serve
God's people as a priest, deacon, or monk?
Do you have questions as to how to live your vocation?

If so, come and see!

Our Vocations Discernment Retreat is a weekend designed
for young men to come and gather in fellowship and
prayer to explore what God has in store for you.

This is a weekend where you will be challenged
to listen with an open heart,
to have a time of peace and stillness,
and to learn to pray and listen to God's voice in your life.

There is no cost to attend.

All food and accomodations will be provided.
All you need to do is bring a humble heart and an open mind.

**Are YOU ready to to answer the challenge and respond
to God's Call?**



To register, please contact:

Father Paul J. Makar, Director of Vocations
827 North Franklin Street
Philadelphia, PA 19123

1-215-627-0143 ext. 21
ukrvocations@catholic.org

Look for us on Facebook - Ukrainian Catholic
Vocations - Archeparchy of Philadelphia

**Please register by March 15, 2011
Space is limited! Register now!**

MYASOPUSNA 2011

A UKRAINIAN CULTURAL CELEBRATION

SUNDAY, FEBRUARY 27, 2011

NOON TO 4:00 PM

*TRANSFIGURATION OF OUR LORD CHURCH HALL
BLISS & CENTER STREET - - NANTICOKE*



UKRAINIAN DANCE, MUSIC & SONG

Kazka Ukrainian Dance & Song Group
St. Mary's Ukrainian Orthodox Dance Group
Live Bandura Music
The Holy Year Choir, Dr. Richard Barno, Director

DISPLAY OF HANDCRAFTED UKRAINIAN ITEMS

PYSANKY AND SUPPLIES, EMBROIDERY, GIFT ITEMS



HOMEMADE UKRAINIAN DINNER

Roast Pork, Kovbasa,
Varenyky (pyrohy), Kapusta,
Borscht, Black Bread/Butter,
Beverage & Dessert
\$12.00 • Serving from 12:30 -2:00PM

For tickets, contact Helen at 735-4654 or Geri at 824-3880
(Preferred seating reserved for tickets purchased by February 20th.)

Сестри Служebницi Непорочноi Дiви Марiї 15-го сiчня, 2011 р. вiдвiдали парафiю Свв. Петра i Павла у Wilkes-Barre, ПА

Пiдчас Божественноi Лiтургiї, с. Мишел Якимович, ССНДМ, Провiнцiйна Настоятелька подарувала о. Оресту Кундеревич велику Ювiлейну знимку в рамцi, i подала професiйний короткий звiт iхнього перебування у Wilkes-Barre.

Пiсля Божественноi Лiтургiї Сестри вiдвiдали прийняття, де вони розмовляли з о. Орестом Кундеревич, парафiянами, i колишнiми учнями парафiяльноi школи.

Пiдчас прийняття, родичi згадували про Братство, молодiжний хор, вiвтарних дружинникiв, Товариство Святого Iменi, парафiяльнi вистави, та iншi подiї. Випускники згадували про щоденний творчий пiдхiд до кожного в класнiй кiмнатi, де завжди перебувала хвилююча атмосфера вiдкриття i пошуку. Освiта, яку ми отримали, була успiшною, не лише тому, що була iнформативною, але i надихаючою. Все це стало причиною успiху багатьох випускникiв у всiх професiях.

Ми вдячнi за можливiсть подiлитися спогадами про те, чого ми навчилися вiд поколiння, яке прийшло перед нами, i партнерськi зусилля поколiнь дiдусiв i бабусiв, родичiв i Сестер Служebниць Непорочноi Дiви Марiї, якi мали величезний вплив на наше життя, за що ми дякуємо i молимося за них.

Др. Майкл Лабуда,
парафiя Свв. Петра i Павла у Wilkes-Barre, ПА



**See more photos on
the Sisters Servants
of Mary Immaculate
website.**

<http://ssmi-us.org>

Друга Божа Заповідь Зневага Божого імені.

*„Господь не буде вважати того невинним, хто даремно
взиває ім'я Господа, свого Бога” (Вихід 20, 7).*

Друга Божа Заповідь звучить: „Не вживай даремно імені Господа Бога твого”, що означає - не зневажай Божого імені. Ця заповідь забороняє все, чим зневажається Боже ім'я - його легководушну вимову, проклони і богохульство.

Під Божим іменем розуміємо все, чим означаємо Бога та його звершеність, як рівно ж і все, що є тісно зв'язане з Богом. Боже ім'я є таким безмірно величним, як і сам Бог; отже зневажаємо ми його тоді, коли вимовляємо це ім'я нерозважно, без потреби, без думки про його святість. У книзі від Сираха читаємо: *„Уст не призвичаюй твоїх до клятви, не звикай бо клястись ім'ям Святого... той, хто клянеться ім'ям Господа постійно, чистим від гріха не залишиться” (Сирах 23, 9-10).*

Гріхом є також, коли вимовляємо Боже ім'я або інші святі імена зі злістю. Це найчастіше трапляється при проклинах. Проклинати означає бажати собі або іншим чогось злого. Коли проклинаємо свідомо,

допускаємося тяжкого гріха. Хтось дуже влучно сказав: „Проклони це молитва до диявола”. І цілком справедливо: як Бог втішається побожною молитвою, так само диявол тішиться проклинами.

Проклони є поганим гріхом, тому що ними зневажаємо ім'я того, перед яким ангели закривають свої обличчя. Побожні юдеї ніколи не сміли вимовляти Боже ім'я, тому завжди говорили „Господь”. Той, що проклинає, зухвало зневажає святу Божу велич, яка може знищити його кожної хвилини. Яка невдячність супроти нашого Творця міститься в проклинах! Адже Бог обдарував людину мовою, яку вона повинна вживати, щоб величати свого Творця, а не зневажати його проклинами. Цілком не випадково апостол Павло говорить: *„Злоріки царства Божого не успадкують” (1 Кор. 6, 10).* Небо не може бути вітчизною людини, яка проклинає. На превеликий жаль, вже тут на землі багато тих, які кленуть, отримали свою кару і не один проклин уже сповнився, тому що

там де є проклони, там нема благословення.

Ще гіршим гріхом проти другої Божої заповіді є богохульство. Богохулимо тоді, коли зневажливо говоримо про Бога, про святих і про святі речі. Вже в Старому Завіті читаємо: *„ Хто хулить ім'я Господнє, того скарати смертю, вся громада нехай каменеє його...” (Левіт 24, 16).* Богохулимо тоді, коли заперечуємо будь-яку Божу прикмету, напр. кажучи : „Нема в Бога справедливості”, „Коли це станеться, не хочу більше вірити” і т. д. Св. Єронім називав богохульство „страшним” гріхом, воно є одним з найнеприродніших гріхів. Через богохульство часто трапляються голод, землетруси та епідемії. *„Так говорить Господь Бог: «Сплесни руками й тупни ногою, і скажи: Ох лишенько! - з-за всіх огидних мерзот дому Ізраїля - вони поляжуть від меча, голоднечі й чуми!” (Езек. 6, 11).* На богохульниках сповняться слова Товита: *„Прокляті будуть, що тебе зневажають, і осуджені будуть усі, що тебе хулять” (Тов. 13, 14).* „Як камінь, кинений в небо

— говорить Св. Іван Золотоустий — не потрапляє в зорі, але паде назад, так само проклин богохульника паде назад на нього самого”.

Уникаймо злих проклонів, адже ми, християни, покликані не до проклинання, а до благословення. Апостол Павло благає нас: *„Відкиньте й ви все те геть від себе: гнів, лютість, злобу, наклеп, сороміцькі слова з ваших уст!” (Кол. 3, 8).* Нехай в наших домах ніколи не буде проклонів, нехай наші діти їх не чують і не вчаться проклинати, тоді ми удостоїмося Божого благословення. Остерігаймося богохульства, починаймо всяку працю в імені Бога, з молитвою. Сповняймо слова Господньої молитви “Отче наш”: *„Нехай святиться ім'я твоє”,* і тоді будемо мати підставу надіятися на те, що також прийде і його царство.

From the Office of Evangelization:

Professor Joseph Roll

will be offering
the following
Liturgical Music
Workshops in
2011:

**APRIL 8-10,
2011**

RESURRECTIONAL
MATINS:

English/Ukrainian
Ortynski
Spirituality Center,
**Philadelphia
PA**

Fr. Dan
215-922-2917

**MAY 13-15,
2011**

MATINS OF 12
PASSION
GOSPELS,
JERUSALEM
MATINS, AND
CHRISTMASTIDE
COMPLINE

St. Basil's
College,
Stamford, CT
Fr. Maxim
203-356-0770

**SEPTEMBER 30-
OCTOBER 3,
2011**

REQUIEM
SERVICES
St. Josaphat's
Cathedral,
Parma, Ohio
Fr. Valerian
412-766-8801

Workshop on Congregational Singing of the **RESURRECTION MATINS**

conducted by
Professor Joseph Roll

Fri.-Sat.-Sun. April 8-10, 2011

hosted by
Bishop Ortynsky Evangelization Center
830 N Franklin Street , Philadelphia PA

This workshop is recommended for anyone who desires to learn to sing the Resurrection Matins in English and Ukrainian. Choir members, religious education teachers, cantors, seminarians, choir directors, diaconal candidates or interested parishioners would benefit from participation. Workshop begins Friday evening with Registration at 3:00 p.m. and concludes Sunday afternoon.

Registration fee is: for the workshop, course materials and meals for a total of \$150 per person.

Lodging is available at the Ortynsky Evangelization Center.

For more information call 215-922-2917 or email dan.troyan@yahoo.com

-----DETACH-----

To register for the April 8-10, 2011 workshop please send check or money order in the sum of \$150.00 per registration payable to Archbishop's Chancery and mail to:

*April Music Workshop--Ukrainian Catholic Archeparchy
827 North Franklin Street Philadelphia, Pa. 19123*

Name _____ Phone _____

Address _____ E-mail _____

City _____ State ____ Zip _____ Amount enclosed _____

, religious education teachers, cantors, seminarians, choir directors and diaconal candidates would benefit from participation. Workshop begins Friday evening at 6:00 p.m. and concludes Sunday afternoon.

Подячна вечеря для добровільних помічників Катедр

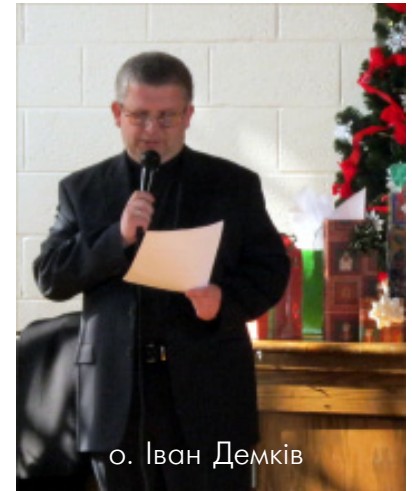
23 січня 2011 р в Катедральному залі відбулася подячна вечеря для добровольців Катедр, а власне: жінок, які роблять вареники, дружинників, членів хору, і тих, хто працював на Різдвяному базарі.

Rev. Ivan Demkiv, rector of the Ukrainian Catholic Cathedral of the Immaculate Conception in Philadelphia, PA, said, "My dear volunteers, I would like to say thank you to all of you for your support, prayers and sacrifices for our parish."

He thanked Fr. Myron Myronyuk (Cathedral Assistant), Deacon Michael Waak and Deacon Charles Schultz (Cathedral Deacons), Subdeacon Roman Oprysk and John Finley (Altar Servers). He thanked the Missionary Sisters for running the Catechetical Classes for the parish, the Christmas Bazaar workers, the pyrohy ladies, the Sunday kitchen workers, the ushers, the cantors, the choir members and especially the Cathedral Volunteer Coordinator, Daria Zaharchuk.

Rev. Ivan Demkiv said, "My dear volunteers, I pray that your efforts and work will inspire others in the congregation to step forward and give their time and talents to our church... May God Bless You!"

*(Стаття і фото:
Тереса Сівак)*



о. Іван Демків



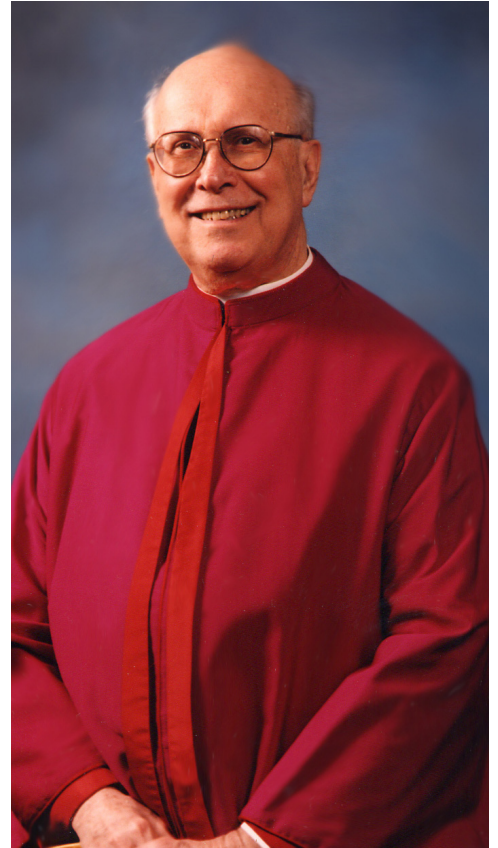
Преподобний Монсеньйор Пітер С. Скрінкоский

Преподобний Монсеньйор Пітер С. Скрінкоский, упокоївся в Бозі у вівторок, 25-го січня, 2011 р., в Pottsville, Па. Він служив Богові та вірним Української Католицької Церкви, як священик, інкардинований (приписаний) в Стемфордській Українській Католицькій Єпархії протягом понад 50 років, до його відходу на пенсію, коли він повернувся до свого будинку дитинства у St. Clair, де він жив починаючи з його відходу від активного служіння на пенсію в 2000 р.

Монс. Скрінкоский присвятив більшість свого служіння в Божому винограднику, приготівляючи юнаків у семінарському формуванні до священства. Він був призначений ректором Малої Семінарії Святого Василя в 1963 р. і служив на цій посаді до 1976 р. Він також служив канцлером Стемфордської Єпархії в 1976 – 1984 рр. У 1984 р. він був знову призначений ректором Малої Семінарії Святого Василя, в період з 1984 р. по 1987 р.

Його Похоронна Божественна Літургія була відслужена у вівторок, 1-го лютого, в 10:00 год. ранку, в Українській Католицькій Церкві Св. Миколая, в Minersville, ПА.

Бажаючим зробити внесок в честь його пам'яті для підтримки юнаків, які готуються до священничого рукоположення, прохання надсилати на адресу: Українська Католицька Семінарія Святого Йосафата, 201 Taylor Street, N.E., Washington, D.C. 20017, або Сестри Службниці Непорочної Діви Марії, 9 Emmanuel Drive, P. O. Box 9, Slootsburg, New York 10974-0009.



НЕДІЛЯ БЛУДНОГО СИНА

Сказав Господь притчу оцю: "В одного чоловіка було два сини. Молодший з них сказав батькові: Тату, дай мені ту частину маєтку, що мені припадає. І батько розділив між ними свій маєток. Кілька днів потім, молодший, зібравши все, подався у край далекий і там розтратив свій маєток, живши розпусно.. І от як він усе прогайнував, настав великий голод у тім краю, і він почав бідувати. Пішов він і найнявся до одного з мешканців того краю, і той послав його на своє поле пасти свині. І він бажав би був наповнити живіт світ стручками, що їх їли свині, та й тих ніхто не давав йому. Опам'ятавшись, він сказав до себе: Скільки то наймитів у мого батька мають подостатком хліба, а я тут з голоду конаю. Встану та й піду до батька мого і скажу йому: Отче, я прогрішився проти неба й проти тебе! Я недостойний більше зватися твоїм сином. Прийми мене як одного з твоїх наймитів. І встав він і пішов до батька свого. І як він був іще далеко, побачив його батько його й, змилосердившись, побіг, на шию йому кинувся і поцілував його. Тут син сказав до нього: Отче, я прогрішився проти неба й проти тебе. Я недостойний більше зватися твоїм сином. А батько кликнув до слуг своїх: Притьмом принесіть найкращу одіж, одягніть його, дайте йому на руку перстень і сандалі на ноги. Та приведіть годоване теля і заріжте, і їжмо,

(Продовження на ст. 15)

НЕДІЛЯ БЛУДНОГО СИНА

(продовження з попередньої сторінки)

веселімся, бо цей мій син був мертвий, і ожив, пропав був, і знайшовся. І вони заходились веселитися. А старший його син був у полі; коли ж він, повертаючись, наблизився до дому, почув музику й танці. Покликав він одного із слуг і спитав, що воно таке було б. Той же сказав йому: Брат твій повернувся, і твій батько зарізав годоване теля, бо знайшов його живим-здоровим. Розгнівався той і не хотів увійти. І вийшов тоді батько й почав його просити. А той озвався до батька: Ось стільки років служу тобі й ніколи не переступив ні однієї заповіді твоєї, і ти не дав мені ніколи козеняти, щоб з друзями моїми повеселитись. Коли повернувся цей син твій, що проїв твій маєток з блудницями, ти зарізав для нього годоване теля. Батько ж сказав до нього: Ти завжди при мені, дитино, і все моє - твоє. А веселитись і радіти треба було, бо оцей брат твій був мертвий і ожив, пропав був і знайшовся." (Лк. 15, 11-32)



Найрадісніша правда нашої християнської релігії звучить: «Бог є безконечно милосердний». Ця правда є по-тіхою і розрадою для нас усіх. Ціла біблійна історія є од-ним ланцюгом благодатного діяння Божого милосердя. Сторінки Святого Письма переповнені радісними словами і ді-лами безконечної Божої доброти.

У пророка Єзекиїла читаємо слова: «Клянусь, як от живу я, – слово Господа Бога, - я не бажаю смерті грішника; бажаю, щоб він відвернувся від своєї поведінки і жив» (Єзк. 33, 11). Господь Бог не хоче смерті грішника; Бог терпеливо чекає на його навернення.

Устами пророка Ісаї говорить Господь: «Коли б гріхи ваші були, як багрянця, вони стануть білими, як сніг: коли б, мов кармазин, були червоні, стануть, як вовна» (Іс. 1, 18).

У пророка Єремії записані слова: «Я прощу їхню провину, гріха їхнього не згадуватиму більше» (Єрм. 31, 34).

Псалмоспівець Господній голосить: «Милосердний Гос-подь і добрий, повільний до гніву і вельми милостивий... Не за гріхами нашими учинив він з нами, і не за провинами нашими відплатив він нам. Бо як високо небо над землею, така велика його милість над тими, що його бояться. Як далеко схід

від заходу, так віддалив він від нас злочинства наші» (Пс. 103, 8-12).

Пророк Йоїл закликав народ: «Поверніться до Господа, Бога вашого, бо він благий і милосердний, довготерпеливий і многомилостивий, – і уболіває над нещастям» (Йоїл 2, 13).

Господь порівнює себе до матері, кажучи: «Невже ж забуде жінка своє немовля? Не матиме жалю до сина свого лона? Та хоча б вона і забула, я тебе не забуду. Глянь! Я записав тебе в себе на долонях» (Іс. 49, 15-16).

Святий апостол Іван пише: «Мої дітоньки, пишу вам це, щоб ви не грішили. Як же згрішить хтось, ми маємо заступника перед Отцем,

Ісуса Христа праведного. Він – примирення за наші гріхи, і не лише наші, а й за гріхи усього світу» (1 Ів. 2, 1-2). А які радісні і заспокійливі слова Ісуса Христа! «Я прийшов не праведників кликати до покаяння, а грішних» (Лк. 5, 32). У притчі про блудного сина Ісус Христос помистецьки накреслив портрет милосердного Небесного Отця. Ця притча є одним із найкращих опові-дань всесвітньої літератури. Багато святих при читанні цієї притчі заливалися сльозами радості і щастя.

Невдячний син покинув дім ласкавого батька, на чу-жині з блудницями прогайнував

(Продовження на ст. 16)

НЕДІЛЯ БЛУДНОГО СИНА

(продовження з попередньої сторінки)

усе майно, яке одержав від щедрого батька, став пастухом свиней і, морений голо-дом, «він бажав би був наповнити живіт свій стручками, які їли свині, та й тих ніхто не давав йому» (Лк. 15, 16). Серед тієї нужди блудний син відчув велику тугу за щас-тям у домі рідного батька і вирішив повернутися додому.

Ласкавий батько прийняв його з любов'ю, поцілував і поручив слугам заломити перстень на його руку (на знак, що повертає йому синівство), вдягнути його в найкращу одіж (на знак, що забуває про змарноване майно), і дати сандали на його ноги (на знак, що він уже не слуга, не пас-тух безрог, не невільник, але вільний син багатого батька). Більше того! Батько каже заколоти годоване теля, справ-ляє бенкет і замовляє музику, каже веселитися, бо син жи-вий і здоровий повернувся додому.

Старший син, повертаючись з поля, довідався від слуг, що батько справив бенкет для його брата. Розгнівався з того і навіть не хотів увійти в хату, мовляв: «Ось стільки років служу тобі й ніколи не переступив ні однієї

заповіді твоєї, і ти не дав мені ніколи козеняти, щоб з друзями моїми повеселитись. Коли повернувся цей твій син, що проїв твій маєток з блудницями, ти зарізав для нього годоване теля». Батько відповів: «Ти завжди при мені, дитино, і все моє – твоє. А веселитись і радіти треба, бо оцей брат твій був мертвий і ожив, пропав був і знайшовся» (Лк. 15, 29-32). Безконечне Боже милосердя.

Перед Богом ми всі є блудними дітьми. Що було б з нами, якби Бог не був милосердним? Де ми були б сього-дні? Може не раз ми тяжко Бога образили, а ласкавий Господь терпеливо, з милосердям закликав нас голосом совісті до покаяння і прощав нам наші провини. Ми всі можемо проказати з псалмоспівцем: «Бо милість твоя велика надомною, і ти вирятував мою душу з найглибшого Шеолу» (Пс. 86, 13).

Боже милосердя спонукає нас до вдячності. Блудний син найкраще пізнав свою невдячність і доброту свого батька тоді, коли батько з любов'ю прийняв його до дому. З певніс-тю він старався

надолужити батькові за минулу невдячність.

Ми часто пишемо листи подяки до наших добродіїв. Якби цей блудний син писав листа подяки до свого ласкавого батька, я думаю, що він написав би такі слова: «Мій дорогий батьку! З глибини мого серця дякую тобі за те, що ти простив мені всі провини і справив мені при-йняття, бенкет, спів, музику. Дякую тобі за найкращу одіж, за дорогоцінний перстень і за вигідні сандали на мої зболілі ноги. Все це було овіяне великою твоєю любов'ю до мене, невдячного сина. Знаєш, дорогий батьку, що викликало в моїй душі найбільший подив і найбільшу вдячність до тебе? Найдорожчий батьку! Моє серце зворушилось до сліз тоді, коли Ти, побачивши здалека мене обдертого, немічного і голод-ного, вибіг мені назустріч, обняв мене і поцілував мене негід-ного. Цим відкрив ти повноту і глибину твоєї любові до мене, блудного сина».

Так любить любов. Так любить нас Небесний Отець. Господь любить кожного, хто зі щирим жалем і з

вірою прибігає до нього. «Я прощу їхню провину, гріха їхнього не згадуватиму більше», – каже Господь словами пророка Єремії (Єрм. 31, 34). Зачаровані безконечною любов'ю і без-межним милосердям Небесного Отця, промовмо словами п с а л м о с п і в ц я : «Благослови, душе моя, Господа і не забувай усіх добродійств його ніколи. Він прощає твої провини, зці-ляє всі твої недуги» (Пс. 103, 2-3). «Як батько милосердиться над синами, так милосердиться Господь над тими, що його бояться» (Пс. 103, 13). Божественний Спаситель промовляє до всіх нас лагідними словами: «Отак, кажу вам, що на небі буде більша радість над одним грішником, що кається, ніж над дев'яцятьма дев'ятьма праведниками, що їм не треба покаяння» (Лк. 15, 7).

*Владика Іннокентій
Лотоцький, ЧСВВ*



BASILIAN SPIRITUALITY CENTER

SISTERS OF ST. BASIL THE GREAT
CELEBRATING 100 YEARS IN AMERICA

710 FOX CHASE ROAD FOX CHASE MANOR, PA 19046 215.780.1227

LENTEN AFTERNOON OF REFLECTION

SUNDAY MARCH 13, 2011

2:00 – 5:00 PM

Donation \$25

PRESENTER: ARCHPRIEST DANIEL TROYAN
Chaplain for the Sisters of St. Basil the Great and their Ministries
Director for Evangelization at the Archeparchy of Philadelphia

TOPIC: "BE STILL AND KNOW THAT I AM GOD" :
A celebration of the Priceless Human Soul

SUMMARY: A day of meditation, forgiveness and healing based upon
the **Prayer of St. Ephraim:**

*The Great Fast is a time of regeneration: focusing on the cry from our human
helplessness, from the brokenness of our vision and energy, to the restoration of
our body and soul to the life and control of the Spirit.*



Presenting the healing power of God's Word to make our flesh like His: Holy.

MEDITATION AND REFLECTION

SACRAMENT OF RECONCILIATION

ANOINTING SERVICE - HEALING OF MEMORIES

Send to: Sister Marina Bochnewich, OSBM
BASILIAN SPIRITUALITY CENTER
SISTERS OF ST. BASIL THE GREAT
710 Fox Chase Road Fox Chase Manor, PA 19046
215.780.1227

LENTEN AFTERNOON OF REFLECTION
DONATION: \$25.00
Please register by: March 7, 2011

Name: _____

Address: _____

City: _____ State: _____ Zip: _____

Phone: _____ Email: _____

Fellowship and Learning at Generations of Faith

On a cold and wintry Sunday afternoon in January, 70 parishioners of SS. Peter and Paul Ukrainian Church in Ambridge gathered for a Generations of Faith program that overviewed the seven Holy Mysteries. The program began with a delectable lunch of Mexican cuisine (including fried ice cream) prepared by Paul Hladio. After the fellowship, parishioners gathered in the Church for prayer and an icebreaker exercise that focused everyone on the topic. Four



of the CCD children (Allison Cross, Alex Hladio, Roman Hladio and Nicholas Hladio) put on two skits that showed how we often don't ask for help when we need it. When things are challenging we often miss the visible signs of God's presence and don't turn to him in our time of need. After enjoying the skits, all attendees (young and old) discussed and reflected on why we don't ask for help (we're afraid, too proud or arrogant, or feel that we are not worthy), why we don't notice God's presence (he's invisible, I'm busy) and how God can help us in ways no human can. After the icebreaker the participants split into smaller groups and rotated among lessons. Session 1 consisted of Fr. Michael Polosky and Fr. Walter Wysochansky presenting an overview of the seven Mysteries. Session 2 consisted of Fr. Deacon Mark Prokopovich and Dr. Vera Krokonko explaining the origins of the Mysteries and how Jesus introduced them to his followers. Lisa Hladio, assisted by Allison Cross, took the children through lessons tailored to their level including the singing of "All You Who Have Been Baptized into Christ" in English and Ukrainian and the creation of mobiles featuring the Mysteries that will be displayed throughout the Church as another visible sign and reminder of these important graces. After the sessions, the groups gathered in Church again for reflection and a final prayer. Take home packages



included a 'God Sightings Diary' where parishioners will record their own personal observations of God 'becoming visible' to them at a particular point of time. The Generations of Faith program has made an impact at SS. Peter and Paul. Those who participate show a better understanding of their faith and increased participation in Church activities. We all should pray for the success and growth of this wonderful initiative. If you are interested in learning how Generations of Faith was implemented at SS. Peter and Paul you can contact Fr. Mike at sspandp@aol.com or Michael Cross, Director of Religious Education for SS. Peter and Paul at waslojl@comcast.net.

UKRAINIAN CULTURAL EXHIBIT AND CRAFT SALE

Sponsored by the North Anthracite Council - League of Ukrainian Catholics

Pysanky - Embroideries - Religious Items - Nesting Dolls - Jewelry - Artwork - Handicrafts
- CDs - Candles - Books - Candies - Raffle and much, much more.

**Sunday, April 3, 2011- 9:30am to 2:30pm at
SS. Peter and Paul Church Hall , 20 Nottingham Street, Plymouth PA.**

Lunch will be available along with a variety of homemade ethnic foods and baked goods.

Everyone is invited to attend the 8:30am DIVINE LITURGY at SS Peter and Paul Church.
Interested crafters/vendors: \$20.00 per table.

Contact Janina Everett at 570 759-2824 after 5:00pm or via email: nacofluc@hotmail.com .
Please do not call the Church Rectory.



Різдвяний Концерт в парафії Благівіщення Пресвятої Богородиці в Мелроуз Парк, ПА

Ступив на поріг Новий Рік. Скрипить на морозі свіжий сніг, а в затишній залі церкви Благівіщення Пресвятої Богородиці звучать дзвінки колядки. Це 16-го січня завітали з різдвяним концертом юні скрипалі – діти парафіян та учні дитячої музичної студії

“Срібні Струни” під керівництвом Лариси Одливанської.

Слухачі мали нагоду почути твори світових класиків, а також підспівувати мелодії знайомих пісень : “Гуцулка Ксеня” Р. Савицького, “Човен

хитається” (в обробці О. Захарківа), “Коли заснули сині гори” А. Кос-Анатольського, колядки та в’язанки народних пісень.

Пані Лариса Одливанська отримала вищу освіту в Україні. Високо-кваліфікований

виконавець та викладач з 37-річним стажем та досвідом концертування в багатьох країнах Західної та Східної Європи. На теренах Америки вже десять років успішно провадить дитячу музичну студію “Срібні Струни”, де вчить майстерності володіння скрипкою ,

фортепіано та вокал.

Хочеться подякувати долі, що дає нам на шляху таких людей і духовних настоятелів як отець Ігор Роїк, котрі підтримують паростки молодих талантів та дають нам надію на процвітання української культури так далеко від нашої Батьківщини.

Оксана Клінгенсмит

На фото зліва направо: Оксана Клінгенсмит – аккомпанемент, Адріан Сікора, Маріана Клінгенсмит, Лариса Одливанська, Вікторія Курилець, Андрій Перонг, Алек Сікора, Юля Курилець, Інна Халкіді – аккомпанемент



EWTN to air program on Church in Ukraine

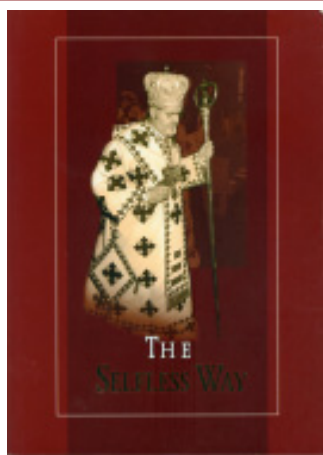
"Ukraine: Emerging from the Catacombs"

Mark Riedemann interviews Cardinal Lubomyr Husar, the Major Archbishop of the Greek Catholic Church in Kiev Ukraine, about the history of the Greek Catholic Church and its key role as a mediator in Ukraine. <http://www.ewtn.com>



Airs:

**Sun. February 13 at 2 AM ET,
Fri. February 18 at 10 PM ET, &
Sat. February 19 at 2 PM ET**



'Дорога Самопосвяти' — англійською мовою

Праця Владика Василя Лостена у Христовому Винограднику

Стемфорд. Каннетикат. - В 2005 році, видавництво "Свічадо" у Львові видало книжку "Дорога Самопосвяти". Тепер у цьому самому видавництві щойно вийшла англійська версія — "The Selfless Way". Упорядник книжки, Мирослава Роздольська, довголітній редактор української частини "Сівача", офіціозу Стемфордської Епархії.

Ця 100-сторінкова книжка легко читається і представляє потужний образ Преосвященного Василя Лостена, зосереджуючись на його 28-ми роках на пості Епарха Стемфорду. Переклад зробив Лев Іваськів, редактор "Америки".

Як пастир свого стада, Владика Василь завжди ставив на першому місці службу своїй Церкві і своєму народові. Йому вдалося розвинути Стемфордську Епархію як український релігійний, культурний та науково-інформаційний центр. Читачі книжки не можуть бути не вражені цим ієрархом, котрий з самопосвятою присвятив себе успішному служінню Богові та українському народові. Є багато цікавих розповідей в книжці, які наевітлюють велику щедрість та старання Владика Василя для відбудови Української Католицької Церкви в Україні коли вона почала виходити з модерних катакомб (як зближався крах "злющої імперії"). Його монументальні труди в Христовому Винограднику дали багато добрих плодів для добра Церкви, як у його далекій Батьківщині так і тут в З'єднаних Стейтах Америки.

Особливим натхненням наповнена остання частина книжки, де включені проповіді, публічні заклики, виступи в пресі, і т.п. Владика Василя, які всі підкреслюють його безнастанні намагання якнай-краще представити Українську Католицьку Церкву в Америці й поза її межами. Також включені добрі слова друзів і тих, хто колись ворожо ставився до Владика, але пізніше успішно співпрацював з ним заради вищих ідеалів. Багато високої якості кольорових фотографій роблять цю цікаву книжку дійсною насолодою для читача.

Цю цінну книжку можна придбати безкоштовно (необхідно лише прислати п'ять доларів для покриття коштів пересилки) звертатися до Єпископа Василя Лостена на адресу: 122 Clovelly Road, Stamford, CT 06902-3033.

(„Америка“, Філадельфія, ПА, 15 січня 2011 р.)

Святкові Події в Reading, ПА

Парафія Різдва Пресвятої Богородиці в Reading, ПА була досить зайнятою підчас свят. Щоб розпочати свята, парафіяни і наш парох, о. Андрій Рабій організували Різдвяний базар.

Тиждень після базару, нашу парафію відвідав Святий Миколай. Його вітали наші діти, у віці від 5 місяців до 90 плюс років молоді. Після концерту наших дітей і вручення дарунків Святим Миколаєм, усі насолодилося легкою перекускою.

Пізніше подорож автобусом розважила наших парафіян, щоб подивитись "Диво Різдва" в Lancaster, ПА. Очевидно, кожен добре проводив час, співаючи українські колядки в автобусі по дорозі назад до церкви. Водій автобуса коментував своєму диспетчерові, що він не знав, що вони співали, але воно звучало добре.

Потім, на завершення святкового сезону, в парафіяльному залі відбулося Різдвяне Прийняття.

Вже плануємо наш Великодній Базар, який відбудеться в суботу, 16-го квітня, 2011.

- Синтія Корецька



Pork & Kapusta Dinner

Fr. Paul Wolensky and the Parishioners of St. Vladimir Ukrainian Greek Catholic Church, **Scranton PA**, cordially invite you to join us for our observance of Meatfare Sunday at our annual Pre-Lenten PORK & KAPUSTA FAMILY DINNER. Sunday, February 27, 2011, at 12:30 p.m., at St. Vladimir Parish Center, 428 North Seventh Avenue, between West Lackawanna Avenue and West Linden Street.

Adults \$11.00;
Students \$5.50 (age 5-12); Under age 5, free.
Advance reservations: Kathleen at 570 346-2414 (please do not call the church).
Takeouts: pick up between 11:30 a.m. and 12:15 p.m.

Menu: Slow roasted pork loin, homemade pan gravy, Ukrainian kapusta (cabbage), real mashed potatoes, green and yellow beans, applesauce, rolls, butter, dessert, coffee, tea, beverages. Welcome to our table!

Rev. Myron Myronyuk Blessed Candles at the Cathedral



Watch a video of Rev. Myron Myronyuk blessing candles on the Feast of the *Encounter of Our Lord in the Temple*, February 2, 2011, on our blog at www.thewayukrainian.blogspot.com

У Києві з нагоди 10-річчя патріаршого служіння Глави УГКЦ Блаженнішого Любомира відбулася урочиста Архиєрейська Божественна Літургія

23 січня 2011 року з нагоди 10-річчя патріаршого служіння Глави УГКЦ Блаженнішого Любомира за участі Першоієрарха Церкви, а також владик – членів Синоду Єпископів Києво-Галицького Верховного Архиєпископства, численного духовенства, монашества і чернецтва з усієї України, парафіян храму, представників громадськості та вірян Київської архієпархії УГКЦ у храмі Святого Василя Великого у Києві була відслужена урочиста Архиєрейська Божественна Літургія. У святковій Службі Божій також взяли участь Апостольський нунцій в Україні Архиєпископ Іван (Юркович) та Владика Станіслав Широкоградюк, єпископ Римо-Католицької Церкви в Україні. Літургію провадив Владика Ігор (Возьняк), Архиєпископ Львівський УГКЦ.

«Ми вдячні Його Блаженству, Патріарху Любомиру (Гузару), за служіння як Глави нашої Церкви! Це – відповідальне служіння, важке служіння, повне усяких викликів та перешкод», – сказав у своєму слові Владика Ігор (Возьняк). Архиєпископ Львівський висловив подяку Предстоятелю УГКЦ за смиренне служіння на цьому посту протягом десяти років. «Навіть за цей недовгий період вам довелося прийняти немало складних викликів і, довіряючи Богові, ви успішно долали перешкоди, служачи своїй Церкві та своєму народові», – зауважив Владика Ігор.



«Сьогодні знову дякуємо вам за перенесення осідку Глави нашої Церкви зі Львова до Києва, що було сміливим, необхідним і правильним кроком», – наголосив ієрарх Церкви і висловив вдячність Блаженнішому Любомирові за послідовність у напрямку розвитку Церкви.

«Всякі сумніви закрадалися і в серця владик, але ви, Ваше Блаженство, довіряли Богу, а довіра Богу дає добрий результат в прямованні до Нього, до щасливої вічності. Це сміливе рішення, до якого гідно поставилися наші владика, щоб говорити про перспективу розвитку нашої Церкви», – зауважив Архиєпископ Львівський.



«Ми хочемо бачити духовне зростання наших вірних, освячення нашого народу – «Святість об'єданого Божого люду» (стратегічна мета УГКЦ, висловлена під час Синоду Єпископів УГКЦ 2006 року. – Авт.). Це – амбітне бажання, велична перспектива, до котрої прикликається, запрошується кожна вірна душа нашої Церкви. З іншого боку, єпископи Церкви та наші священники повинні гідно відповідати своєму покликанню, щоб гідно виконувати Божу волю», – сказав Владика Ігор. За словами Високопреосвященного Владика, від святості та праведності кожної особи Церкви буде дуже

(Продовження на ст. 23)

У Києві з нагоди 10-річчя патріаршого служіння Глави УГКЦ Блаженнішого Любомира відбулася урочиста Архиєрейська Божественна Літургія

(продовження з попередньої сторінки)



залежати праведність народу України: «Величезна відповідальність лягає на кожного єпископа, священника, чернецих осіб та мирян УГКЦ, щоб допомагати кожному людському серцю відкритися до дії Слова Господнього. Бо Слово Боже – живе і діяльне», – наголосив у своєму слові Архієпископ Львівський.

Виступаючи з вітальним словом до Глави УГКЦ, Апостольський нунцій в Україні Архієпископ Іван Юркович зауважив, що Блаженніший Любомир під час свого служіння завжди є близьким до щоденних подій у житті українського суспільства. «Багато хто відзначає, що Ваше Блаженство залишається,

напевно, найбільш присутнім ієрархом у засобах масової інформації. Ваші думки, ваша мудрість і ваше свідчення радикальної євангельської вбогості стали причиною вашої надзвичайної популярності в українському суспільному контексті і заслужено зробили вас одним із найавторитетніших голосів сьогодення», – сказав Апостольський нунцій.

На завершення урочистої Архиєрейської Божественної Літургії до присутніх звернувся Верховний Архієпископ Києво-Галицький Блаженніший Любомир. У своєму слові Глава Церкви підкреслив, що приймає цей день як подяку, але також як настанову.

«Я дуже вдячний вам, що ви присутні, щоби разом зі мною дякувати, – сказав Глава УГКЦ. – Дякувати Богові, що зміцнював і підтримував нашу Церкву в часи переслідувань... Дякуємо Богові хочемо і за ті 20 років, коли наша Церква може повертатися до нормального життя. Це також Боже діло», – зауважив Блаженніший Любомир.

При цьому він наголосив, що ті заслуги, про які говорили у промовах, є не його власними успіхами, а результатом праці багатьох: «Це не є щось одностороннє, це спільна праця. Слово, яке найкраще висловлює – це є «соборна праця», – підкреслив Блаженніший Любомир. «Двадцять років ми старалися надавати нове життя нашій Церкві, нашому народові. Кожний з нас, відповідно до своїх можливостей», – сказав Предстоятель УГКЦ. За словами Глави Церкви, цей день – це не є закінчення чогось, а зупинка в дорозі: «Ніхто з нас не знає, коли Господь Бог нас покличе до себе або коли не стане сил, щоби працювати. Це все в Божих руках. Але ми хочемо продовжувати цю нашу працю», – сказав Блаженніший Любомир.

«Кожен з нас повинен дивитися вперед. Тому, крім того, що я сердечно радий з вами подякувати Богові. Хочу закликати вас продовжувати працю, сердечно, сумлінно, з усім запалом», – наголосив Блаженніший Любомир на завершення урочистої Архиєрейської Божественної Літургії з нагоди 10-річчя патріаршого служіння.

**Подячне слово
Глави УГКЦ Блаженнішого Любомира,
виголошене під час урочистої Архиєрейської Божественної Літургії з
нагоди 10-річчя патріаршого служіння**

*23 січня 2011 р.Б.,
Київ, храм Святого Василя Великого*



*Високопреосвященний Владико Нунцію!
Високопреосвященний Владико Ігоре!
Преосвященні Владики Верховного Архиепископства
Києво-Галицького!
Дорогий співбрате Владико Станіславе
Римо-Католицької Церкви!
Всесвітліші і високопреподобні отці!
Преподобні ченці та черниці!
Достойні працівники церковних структур, політики,
працівники соціального служіння! Дорогі парафіяни і
прихожани цього храму – усі, що зійшлися сьогодні
на Святу Літургію!*

Вчора, під час Різдвяної просфори, і сьогодні, як ви чули, було багато сказано про мене. Звучали різні похвальні слова. Мені, звичайно, приємно було це слухати. Однак у такий день, як сьогодні, не можна обмежуватися тільки похвалами. Бо ж відзначення 10-річчя чи будь-якого ювілею – це, насамперед, нагода для подяки. Сердечно дякую вам, що ви зібралися, щоб дякувати разом зі мною, – дякувати Богові. Дякую Господові за те, що благословляв, утримував, зміцнював нашу Церкву в часи переслідувань. Це Боже діло. Дякую і за тих двадцять років, коли наша Церква поверталася до нормального життя. Це також Боже діло. У цьому Божому ділі Господь

виділив мені невеличку частку. Той уряд, який я обіймав ще як помічник світлої пам'яті Блаженнішого Мирослава Івана (Любачівського) чи упродовж останніх десяти років вже більш самостійно – це щось дуже незначне у величому процесі відродження нашої Церкви. Передусім треба подякувати Господові Богові, бо коли приглянемося до того всього, що відбувалося за той час, то справді можемо тільки глибоко схилити голови перед нашим добрим Небесним Отцем. Хочу в цей день подякувати і вам. Бо, як я згадав, моя діяльність – це тільки невеличкий внесок у те все, що відбувається для добра нашої Церкви, для добра

нашого народу. Це праця багатьох: Владик, д у х о в е н с т в а , монашества, мирян у різних ділянках життя. Це – не побоюся вжити слово, яке прекрасно характеризує наші спільні зусилля, – це соборна праця. Сердечно дякую вам за те, що ви робили і робите для Церкви та народу. Однак сьогодні не можна обмежуватися і подякою. Бо це святкування не є закінченням чогось. Це невеличка зупинка в дорозі. Щонайменше впродовж двадцяти років ми стараємося надати нашій Церкві та нашому народові нове життя і хочемо цю працю продовжувати, – кожний з нас відповідно до своїх здібностей, відповідно до своїх можливостей, відповідно до своєї сили. Це дуже важливо.

Ніхто з нас не знає, коли Господь Бог покличе його до себе, або коли в нього не стане сил, щоби працювати. Це все в Божих руках. Скільки Бог нам дає – значить стільки від нас хоче отримати. І ми повинні продовжувати працювати. Кожний з нас – і старші люди, і в розквіті сил, і ще діти – має дивитися вперед. Разом з вами хочу сердечно подякувати Богові за всю вашу працю і закликати вас п р о д о в ж у в а т и працювати, – сердечно, сумлінно, з великим запалом, щоби розвивалися наша Церква і наш народ. Я думаю, якщо проживемо цей день як подяку і як постанову, то це справді буде справжнє святкування ювілею. Сердечно вам спасибі.

www.ugcc.org.ua

ШЛЯХ

Життя у вірі і єдність у Христі проголосив програмними засадами Церкви 10 років тому Блаженніший Любомир

Десять років тому, 26 січня 2001 року, було офіційно повідомлено, що новим Главою УГКЦ обрано Блаженнішого Любомира. У неділю, 28 січня 2001 року, у соборі Святого Юра у Львові було відслужено урочисту Архиєрейську Літургію, під час якої відбулася інтронізація (введення на престол) н о в о о б р а н о г о Предстоятеля УГКЦ. У своїй інтронізаційній промові Блаженніший Любомир вказав на своїх два основних завдання: життя у вірі і єдність у Христі.

«Жити у вірі, допомагати віруючим і невіруючим, щоб ми усі з'єдналися у тій вірі, щоб наш народ, наша Церква була тим великим одним в Ісусі Христі. І це не є моя особиста програма. Це те, що ми одержали від наших предків. І ми хочемо це здійснювати. Сьогодні в наших обставинах і тим способом ми прославимо Бога, який дав нам цей дар», – сказав 28 січня 2001 року Блаженніший Любомир.

«Сьогодні мене поставлено на престол Первосвятителів нашої Церкви. На тому престолі сиділи галицькі митрополити і тим ми заманіфестували тяглість життя нашої Церкви, що ми продовжуємо той світлий шлях житті нашої Церкви», – такими словами розпочав свою першу як Глави Церкви промову Блаженніший Любомир і

накреслив програму майбутнього правління.

«Більше вже як тисячу років Господь Бог наш народ обдарував даром святої віри. І наш народ радо цей дар прийняв. І свята віра Христова була тим елементом, який сформував наш нарід», – казав у своїй інтронізаційній промові Блаженніший Любомир, наголошуючи, що найважливішим у житті нашого християнського народу є свята віра.

«У минулому столітті, у столітті жахливих переслідувань, цю віру зберігали навіть ціною життя», – підкреслював н о в о о б р а н и й Першоієрарх Церкви і приводив у приклад єпископів, священиків, духовенство, монахів, монахинь, мирян, які щиро старалися жити даром святої віри. «Ми маємо безліч мучеників і сповідників в рядах нашої Церкви, і цей найцінніший, найдорожчий дар ми мусимо зберегти».

«Ми дивимося на нашого Господа. Придивляємося до того, що Він робить, прислухаємося до того, що Він каже і від Нього вчимося. Вчимося, що значить жити з віри. Бо жити з віри, вживаючи слова народної старинної приповідки, – це значить хотіти того самого, що й

Ісус хоче і відкидати те саме, що відкидає Христос», – зауважував Блаженніший Любомир.

У своїй інтронізаційній промові Глава Церкви підкреслював, що для народу, який вийшов із горнила переслідувань ознакою великої духовності є «вміти не хотіти мститися». Тим, хто «в якийсь спосіб через ці переслідування, що були, віддалився від Церкви, віддалився від життя віри, але не втратив охоти», Блаженніший Любомир радив подивитися «на себе, на своє докільля, на наш нарід, на нашу державу, на нашу Церкву очима Христа».

Другим наслідком життя у вірі Блаженніший Любомир визнавав подолання поділу між х р и с т и я н а м и . Н о в о о б р а н и й Першоієрарх наголошував, що за часів князя Володимира була одна Церква і висловлював припущення, чому поділ між нашим християнським народом існує тепер: «Може, тому, що наша віра охолола?». Глава Церкви бачив вихід у тому, щоб відживити віру, зробити її діяльною у щоденному житті, у наших відносинах між католиками, між християнами, і стосовно навіть інакомислячих та інаковіруючих. «Якщо б ми

так як Ісус Христос подивилися одне на одного як на тих, хто потребує підтримки, я думаю, що якби така була в нас віра, то, напевне, і це велике лихо проминуло б», – наголошував Блаженніший Любомир.

«Якщо ми, дорогі у Христі, з глибини серця те Боже благословення, яке зійшло на наш нарід тому більш як тисячу років, приймемо, якщо ми його на правду зробимо змістом нашого життя, тоді у нас буде надія, тоді ті всі тривоги, що сьогодні наше життя роблять таким сумним, не будуть нам вже страшні. Ми будемо людьми, які йдуть у світ, несучи розв'язки», – сказав Глава УГКЦ Блаженніший Любомир у своїй інтронізаційній промові під час Урочистої Архиєрейської Літургії у Соборі Святого Юра у Львові 10 років тому.

14 грудня 2000 року помер Глава УГКЦ Блаженніший Мирослав Іван (Любачівський). Після його смерті було скликано надзвичайний Синод Єпископів УГКЦ. 26 січня 2001 року офіційно було повідомлено про те, що наступним Главою УГКЦ обрано Блаженнішого Любомира (Гузара). Інтронізація відбулася 28 січня 2001 року в Архикатедральному соборі

(Продовження на ст. 26)

Блаженніший Любомир

(продовження з попередньої сторінки)

Святого Юра у Львові. Того ж дня повідомили, що Папа Іван Павло II іменував Блаженнішого Любомира кардиналом Католицької Церкви.

Упродовж першого десятиліття правління Блаженнішого Любомира Церква знайшла своїх вірних на усіх теренах України. У лютому 2002 року було проголошено утворення Донецько-Харківського, 28 липня 2003 року – Одесько-Кримського, а 15 січня 2008 Луцького екзархатів УГКЦ. Найзнаменнішою подією цих років стало

перенесення 21 серпня 2005 року осідку Глави УГКЦ зі Львова до Києва, міста Володимирівого Хрещення і столиці незалежної України. Як зауважив Блаженніший Любомир в одному з недавніх інтерв'ю, «ми не прийшли, ми повернулися до Києва».

Найновішим документом, який представляє бачення УГКЦ способу майбутнього об'єднання Церков Володимирівого хрещення є Синодальне послання з нагоди двадцятиліття легалізації УГКЦ, шістдесятип'ятиліття з дня

смерті Митрополита Андрея (Шептицького) та двадцятип'ятиліття з дня смерті Патріарха Йосифа (Сліпого), ухвалене 8 грудня 2009 року. У ньому Синод запропонував сопричасну модель майбутньої єдності: «Замість монопольного володіння християнською Україною, що було характерним знаком минулих епох, ми пропонуємо сопричасну єдність сьогодні ще поділеної Київської Церкви. Однак ця єдність, щоб принести в Україну мир і порозуміння, мусить вирости зсередини, у лоні

кожної гілки Київської Церкви. Власне цей процес і започаткувався 1989 року, що став визначальною віхою в житті як греко-католиків, так і православних в Україні. Цей шлях буде непростий, він знатиме вагання й, можливо, відступи, але, як засвідчує наша історія, він насправді невідворотний, бо проліг через жертву і мучеництво, силу духу й висоту помислів, вогонь віри і щирість молитви», – йдеться у документі.

Департамент інформації УГКЦ (www.ugcc.org.ua)

1 травня 2011 – беатифікація Слуги Божого Івана Павла II. Папа підписав декрет про визнання чуда

14 січня 2011 р., вранці, Папа Бенедикт XVI прийняв на спеціальній аудієнції кардинала Анджело Амато, Префекта Конгрегації в справах святих. Під час зустрічі Святіший Отець підписав декрети, що стосуються деяких беатифікаційних та канонізаційних процесів. Серед них – визнання чуда за заступництвом Слуги Божого Івана Павла II. Йдеться про зцілення від хвороби Паркінсона французької черниці Марі Сімон П'єрр.

Як зазначив в інтерв'ю для Радіо Ватикану кардинал Анджело Амато, цей декрет відкриває дорогу до беатифікації Папи Івана Павла II, яка відбудеться в Римі 1 травня 2011 р., в неділю після Пасхи, тобто неділю Божого Милосердя.

Інші декрети – це визнання ще двох чудесних зцілень, мучеництва та геройськості чеснот ряду Слуг Божих з різних кінців світу. Між ними – визначний представник італійського суспільного

католицтва професор Джузеппе Тоніоло, італійський священник Антоніо Франко та черниця Мати Антонія Марія Верна, німецький священник Франциск Марія від хреста Йоганн Йордан, американський священник Нельсон Бейкер, іспанський підліток Фаустіно Перес-Мангларо та бразильська монахиня Франциска ді Паола. Зворушливою є мученицька смерть 5-ти



боснійських черниць з Чернечої родини Дочок Божественної Милосердної Любові, брутально вбитих за віру лише тому, що вони були богопосвяченими особами.

<http://risu.org.ua>

Календар подій

27-го лютого, 2011

р.: Передпостове М'ясопусне Святкування, Церква Преображення, Bliss & Center St, Nanticoke, PA, Noon - 4:00 год. пополудні.

27-го лютого, 2011

р.: Обід з свинини і кислої капусти. Церква Святого Володимира, 428 N. Seventh Ave, Scranton, PA, о 12:30 год. полудня. За інформацію телефонуйте до Kathleen 570-346-2414

13-го березня, 2011

р.: Великопосне пополудневе Розважання. Доповідач: о. архипресвітер Данило Троян. За інформацію телефонуйте до с. Марини, ЧСВВ, 215-780-1227

26-го березня, 2011

р.: Архиепархіальний День Жінки. За довідками телефонуйте: с. Дороті Анн, ЧСВВ, 215-663-9153 або на е-маї | dabusowski@stbasils.com

1-го-3-го квітня, 2011 р.:

"Men's Vocations Discernment Retreat", Philadelphia, PA. За інформацію телефонуйте до. о. Павло Макар 215-627-0143 або на е-mail ukrvocations@catholic.org

3-го квітня, 2011 р.:

"Ukrainian Cultural Exhibit & Craft Sale", Ss. Peter & Paul, 20 Nottingham St, Plymouth, PA. За інформацію телефонуйте до Janina 570-759-2824.

8-го-10-го квітня, 2011 р.:

Resurrection Matins Liturgical Music Workshop, Philadelphia, PA. За інформацію телефонуйте до о. архипресвітер Данило Троян 215-922-2917.

9-го квітня, 2011 р.:

Весняний Симпозіум Святкування Століття - Наша Василянська Спадщина - Василянський Центр Духовності

16-го квітня, 2011

р.: Easter Bazaar, Reading, PA

18-го червня, 2011

р.: День Відкритих Дверей з нагоди Століття - Василянський Монастир

2-го жовтня, 2011

р.: Століття Проща - Сестри Чину Святого Василя Великого

6-го листопада

2011 р.: Сестри Чину Святого Василя Великого святкують Століття відправою Літургії в Катедрі Непорочного Зачаття в Філадельфії, ПА.

News from St. Anne's Warrington, PA

Love Cradle Mission will be bringing orphans (6 - 15 year old) from Ukraine to spend a month in our area.

Two information sessions will be held to explain the program and answer your questions. Visit their website: www.lovecradleint.org

Saturday - February 19 - 6 pm - St. Anne Church Hall

Sunday - February 20 - 10:30 am - St. Anne Church Hall

If you can attend, please RSVP by February 15 to this e-mail address stannesecretary@comcast.net or call Helene 215-343-3948 and leave a message.

Sharing your home and love with these children can be quite a moving and eventful experience for you and your family. Love is all they really need!

Editorial and Business Office:

827 N. Franklin St.
Philadelphia, PA 19123
Tel.: (215) 627-0143

Online: www.ukrarcheparchy.us

E-MAIL: theway@ukrarcheparchy.us

Blog: www.thewayukrainian.blogspot.com

Established 1939

THE WAY Staff

Msgr. Peter Waslo, Teresa Siwak, Fr. Ihor Royik

The Way is published bi-weekly by the Apostolate, Inc., 827 N. Franklin St., Philadelphia, PA.



UKRAINIAN CATHOLIC BI-WEEKLY

Articles and photos proposed for publication should be in the Editor's office at least two weeks before requested date of publication. For advance notice of the upcoming events, kindly send one month in advance. All articles must be submitted in both English and Ukrainian languages, THE WAY will not translate proposed articles. All materials submitted to THE WAY become the property of THE WAY.